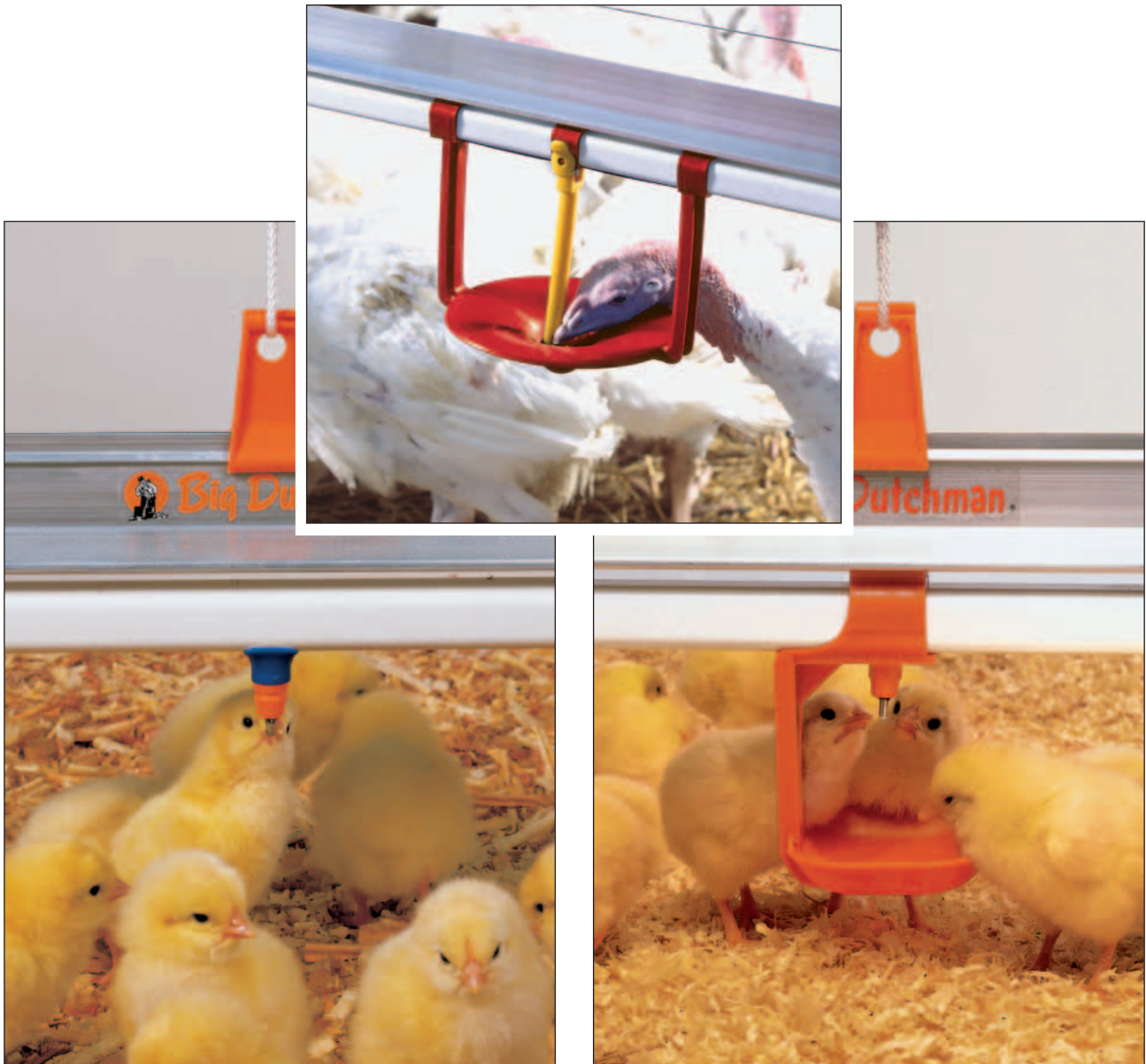




Big Dutchman®



Tränkesysteme
für Zucht- und Mastgeflügel

Tränkesysteme – sauberes Trinkwasser in ausreichender Menge

Die Versorgung mit frischem Trinkwasser ist für die Ausnutzung des Leistungspotentials der Tiere sehr wichtig. Dabei muß das Wasser in ausreichender Menge zur Verfügung stehen, frei von Verschmutzungen und einfach zu erreichen sein. Diese Forderungen werden von Big Dutchman durch ein breites Angebot an verschiedenen Tränkesystemen für Broiler, Puten, Elterntiere sowie Jung- und Legehennen in idealer Weise erfüllt.

Zu unserem Lieferprogramm gehören:

- Nippeltränken mit und ohne Auffangschale;
- Tränken speziell für Puten
- Rundtränken für offenes Wasser.

Die Wahl des richtigen Tränkesystems ist abhängig von der Tierart, Nutzungsrichtung, Stallsituation und **Ihren** individuellen Wünschen. Lassen Sie sich ausführlich und kompetent von unseren Fachleuten beraten.

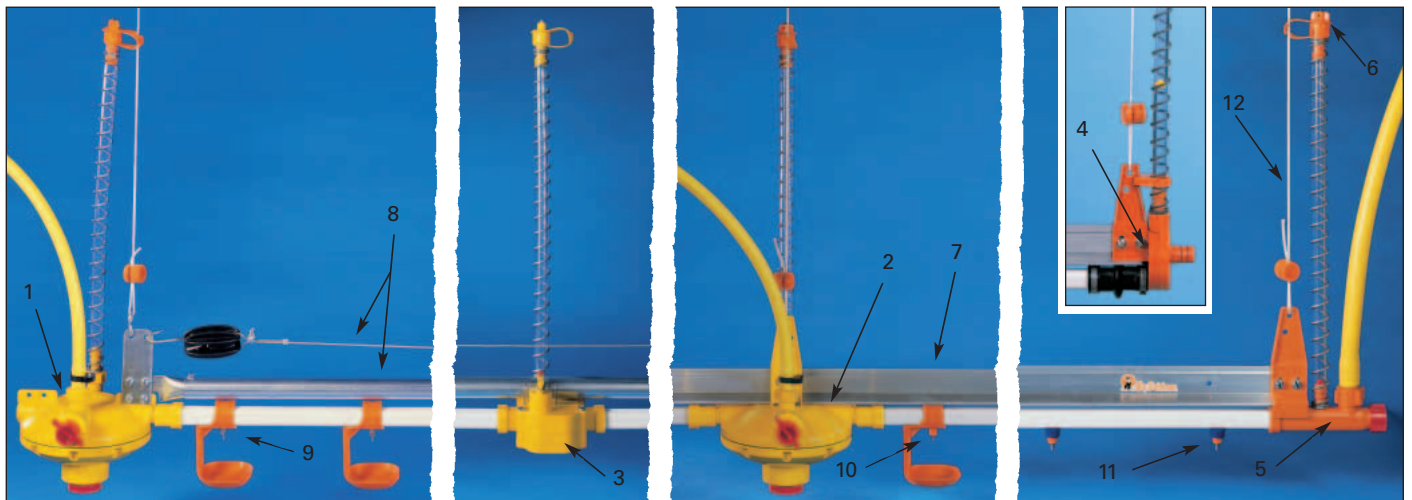
Nippeltränken – hygienische Versorgung der Tiere mit Trinkwasser

Nippeltränken-Systeme haben sich zur Wasserversorgung in der modernen Geflügelhaltung als zuverlässig und hygienisch bewährt und durchgesetzt. Sie können aus folgenden Bestandteilen bestehen:

- Druckregler mit Spülvorrichtung – einseitige (1) oder mittige (2) Einspeisung je nach Anlagenlänge;
- Gefälleregler (3) – Ausgleich von 10-15 cm Gefälle;
- schwenkbare Entlüftung (4) oder automatische

Spülentlüftung (5, optional) jeweils mit Wasserstandsanzeige;

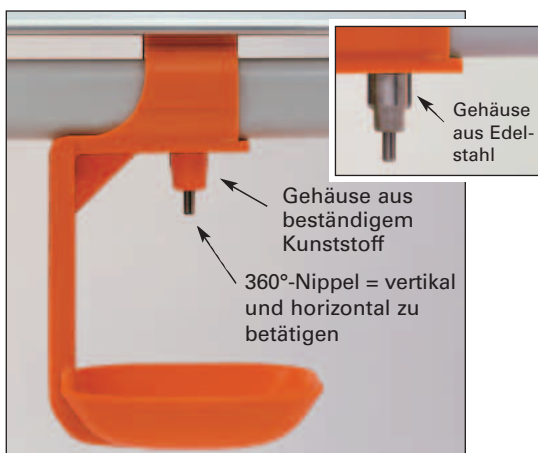
- Entlüftungstülle mit Ventil (6) – im normalen Betrieb ist das Ventil geöffnet und die Luft kann entweichen;
- Alu-Profil (7) oder Rundrohr mit Antiaufsitzdraht (8);
- Nippelrohr mit den jeweiligen Nippeln – Top Nippel (9), Top Nippel orange (10) und SaniStar® (11);
- Aufhängesystem (12).



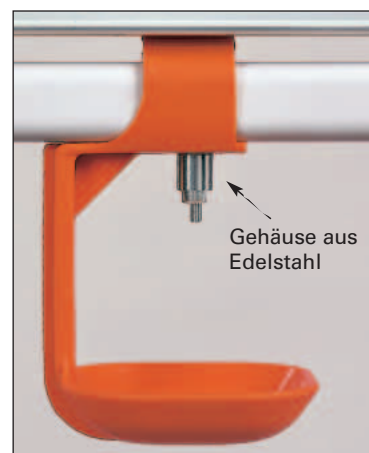
Druckregler, Gefälleregler, schwenkbare Entlüftung und automatische Spülentlüftung jeweils mit Wasserstandsanzeige

Top-Nippel, Top-Nippel orange und Schraubnippel mit Wasserauffangschale

Top- und **Top-Nippel orange** lassen sich ideal in der Geflügelmast bis zu einem Lebendgewicht von ca. 5 kg einsetzen.



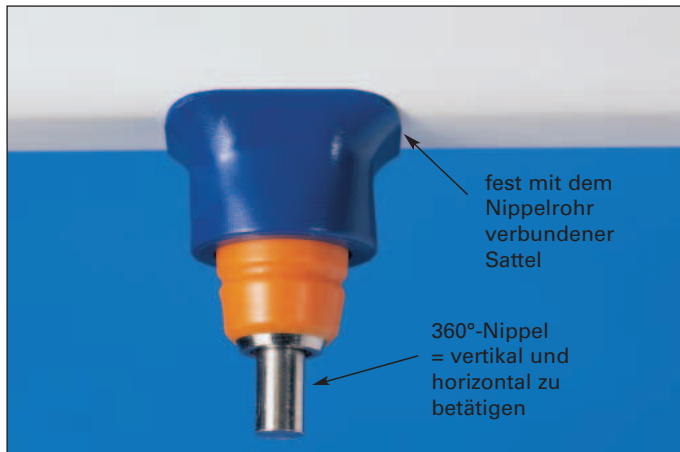
Top-Nippel orange und Top-Nippel



100 ml-Schraubnippel

Beide Nippel haben eine Durchflußrate von 80-90 ml/min* und gewährleisten auch schwerem Mastgeflügel eine ausreichende Wasseraufnahme. Die einarmige Tropfwasser-Auffangschale sorgt für trockene Einstreu, ohne die Tiere beim Trinken zu behindern. Für Legehennen und Elterntiere hat Big Dutchman außerdem 50 ml- und 100 ml-Schraubnippel im Programm. Diese Trinknippel lassen sich nur vertikal betätigen.

SaniStar® 4,5 – der Hygiene-Nippel ohne Tropfwasser-Auffangschale



Bei der Entwicklung des Nippels SaniStar® 4,5 mit einer Durchflußrate von 50-55 ml/min* haben wir besonderen Wert auf Hygiene gelegt. Das bedeutet:

- sicher funktionierendes Ventil => das Wasser wird bedarfsgerecht, tropf- und spritzwasserfrei abgegeben;
- fest am quadratischen Nippelrohr angeschweißter Sattel mit einsteckbarem Nippel => der im Inneren liegende Steck- und Fixierungsmechanismus gewährleistet eine maximale Gehäusehygiene und bietet keine Kanten für Schmutzablagerungen;
- Verwendung hochwertiger Materialien (Edelstahl und Spezial-Kunststoff) => lange Lebensdauer.

* bei 20 cm Wassersäule

Vorteile des SaniStar® 4,5

- glattes Außengehäuse ohne Ecken und Kanten, keine Tropfwasserauffangschale => **maximale Hygiene**;
- leichte horizontale und vertikale Betätigung der Ventalnadel => **optimale Wasseraufnahme auch von Eintagsküken**;
- vertikales Anheben der Ventalnadel => **überproportionale Steigerung der Durchflußmenge**, auch für schwere Mast geeignet;
- präzise Ventalnadel mit 4,5 mm Durchmesser und scharfkantigem Abschluß => es bleiben größere Wassertropfen an der Ventalnadel hängen, **die Tiere nehmen das Wasser leichter auf**;
- 100 % vertikale Ausrichtung des Nippels und optimale Rückstelleigenschaften => **trockene Einstreu**;
- doppelte Dichtflächen => **hohe Betriebssicherheit**.

Penduval® – die hygienische Tränke speziell für die Putenaufzucht und -mast

Neu im Lieferprogramm haben wir **Penduval®** (Patent-Nr. EP 02023938.0-1260), die Tränke für Puten. Sie versorgt die Tiere in jedem Alter (auch schwere Hähne über 20 kg LG)

mit sauberem Trinkwasser in ausreichender Menge. Die Tränke besteht aus einer Schale, die den Tieren offenes Wasser bietet und einem Nippel mit Pendel.

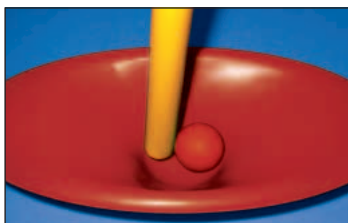


Penduval® für Aufzucht & Hennenmast



Penduval® für die Hahnenmast

Bei jedem Trinkvorgang wird das Pendel durch den Kopf des Tieres zur Seite bewegt. Dadurch öffnet sich das Ventil des Nippels und Wasser fließt durch das Innere des Pendels in die Schale. Wird der Trinkvorgang beendet, schwingt das Pendel in die Ausgangsstellung zurück, das Ventil des Nippels schließt sich und der Wasserfluß stoppt. Bei erhöhtem Wasserstand trinken die Tiere auch aus der Schale ohne das Pendel zu betätigen, ein Überlaufen wird somit verhindert. Wie bei jeder anderen Tränke ist die richtige Einstellung der Höhe entsprechend der Größe der Tiere für eine optimale Wasseraufnahme wichtig.



Niedriger Wasserstand



Schale ist mit Wasser gefüllt

Eine Schwimmerkugel erleichtert Eintagsküken das Auffinden des Wassers. Sie sorgt dafür, daß bei niedrigem Wasserstand das Pendel zur Seite gedrückt wird und Wasser in die Schale fließt. Ist genügend Wasser vorhanden, schwimmt die Kugel auf der Wasseroberfläche und das Pendel geht zurück in die Ausgangsposition.

Rundtränken – offenes Wasser für alle Geflügelarten

Zum Lieferprogramm von Big Dutchman gehören neben den Nippeltränken auch verschiedene Rundtränken, die je nach Tierart und -gewicht zum Einsatz kommen.

Sie werden überwiegend hängend installiert. Die Rundtränken JUMBO-T und JUMBO-98 sind ideal für schwere Puten von 2 bis 25 kg Lebendgewicht einsetzbar.

JUMBO-B ist für Puten bis 12 kg Lebendgewicht, Legehennen und Broilereltern-tiere gut geeignet.

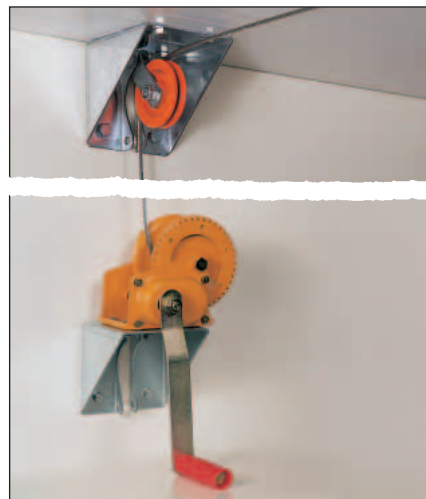


Durch den schmalen Wasserstrahl an der Glocke entlang wird diese wenig verschmutzt und das Wasser kann nicht über den Rand spritzen. Wasserverluste werden verhindert. Das reduziert die Ammoniakbildung im Stall. Der Ballastkörper (JUMBO-T, u. -B) ist direkt an der Aufhängung befestigt. Dadurch wird das Ventil nicht belastet und das Wasser-niveau läßt sich genau regulieren.

Kabelwinden – zum einfachen Hochziehen der Tränkelinien



Kabelwinde für Decken- oder Giebelmontage



Kabelwinde für Wandmontage



Elektrische Kabelwinde für Deckenmontage

Tränkelinien, die in der Bodenhaltung zum Einsatz kommen, müssen in der Höhe dem Alter der Tiere angepaßt werden. Das ist äußerst wichtig. Nur wenn die Tiere sich zum Trinken nach oben strecken, ist eine leichte und ausreichende Wasseraufnahme – ohne das dabei Spritzwasser entsteht – möglich.

Hängend installierte Tränke- und Futterlinien lassen sich mit Kabelwinden leicht bis unter die Decke ziehen. Dadurch wird das Ein- und Ausstallen der Tiere sowie die Stallreinigung wesentlich verein-

facht. Das dafür erforderliche Aufhängesystem besteht aus:

- Kabelwinde, Zugrolle und Befestigungsmaterial;
- Seil mit Seilklemme und
- Aufhängematerial.

Um die Tränkelinien sicher in die entsprechende Position zu bringen, haben wir verschiedene manuell oder elektrisch betriebene Kabelwinden im Programm:

- Kabelwinde für die Decken- oder Giebelmontage mit 340 kg Hublast
- Kabelwinde für die Wandmontage inklusive Handkurbel mit

einer Hublast von 350, 650 oder 900 kg

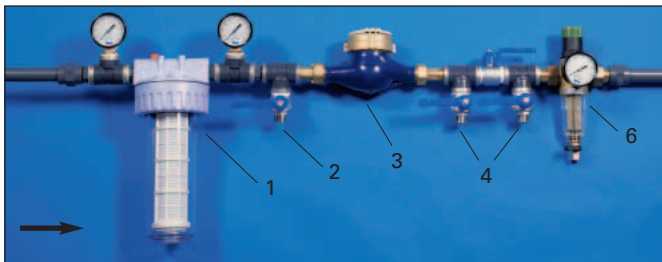
- elektrische Kabelwinde, 0,09 kW, 230/400 V, 50/60 Hz für die Deckenmontage inklusive Endschalter mit 320/240 kg Hublast

Neben den hier aufgeführten Winden haben wir weitere elektrische Winden im Programm, mit denen man mehrere Futter- oder Wasserlinien gleichzeitig hochziehen kann. Bitte lassen Sie sich dazu beraten.

Wasseranschlußeinheit für Geflügelställe

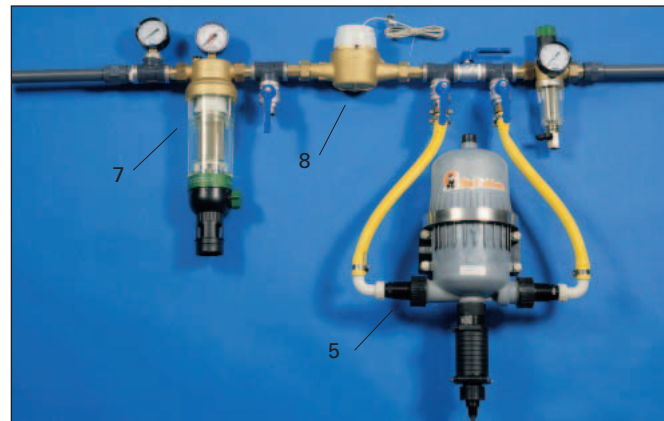
Neben der eigentlichen Tränke gehört heute zu einem kompletten Tränkesystem die Wasseranschlußeinheit. Sie wird zwischen dem Wassernetz und den Tränkelinien installiert und kann aus verschiedenen Kom-

ponenten bestehen, die entsprechend **Ihrer** Anforderungen zusammengestellt werden. Der zulässige Wasserdruck wird mit dem Druckregler eingestellt.



Wasseranschlußeinheit für Nennweiten von 3/4", 1" und 1 1/2" lieferbar

- 1 Filter mit Manometer um Verstopfungen an den Nippeln vorzubeugen – wahlweise mit Rückspülfilter (7) bei starker Wasserverschmutzung;
- 2 Wasserhahn – zur separaten Wasserentnahme;
- 3 Wasseruhr – um den Wasserverbrauch genau zu kontrollieren; wahlweise elektronisch (8) zum Anschluß an einen Computer;
- 4 Bypass mit 3 Kugelhähnen – zum Anschluß eines Medikators;
- 5 Medikator – um die Prophylaxe einfach und sicher durchzuführen; in 2 Größen lieferbar;
- 6 Druckminderer mit Filter – Schutz vor zu hohem Eingangsdruck.



Wasseranschlußeinheit mit Medikatorsystem

Merkmale der Big Dutchman-Wasseranschlußeinheit:

- kompakte Bauweise => problemlos auch in kleinen Vorräumen zu installieren;
- einfache Montage und leicht erweiterbar => alle Bauteile werden miteinander verschraubt, keine Klebestellen;
- alle Verbindungselemente bestehen aus PVC => optimaler Korrosionsschutz.

Medikator – genaue Dosierung von Medikamenten über das Trinkwasser

Der Medikator wird in die Wasserleitung eingebaut und dosiert die gewünschten Vitamine und Medikamente in das Trinkwasser. Die zu dosierende Menge ist sehr genau einstellbar, da die Präparate dem Tränkesystem proportional zum tatsächlichen Wasserverbrauch zugeführt werden. Die Vermischung des Wassers mit dem jeweiligen Präparat erfolgt erst am Austritt der Mischkammer. Dadurch hat der Motor keinen Kontakt mit den eingesetzten Mitteln = keine Verstopfungen, lange Lebensdauer. Wasserlösliche Präparate werden direkt aus der Originalverpackung angesaugt. Bei pulverförmigen oder dickflüssigen Stoffen sollte ein Medikamenten-Mischbehälter mit Umwälzpumpe (Code-Nr. 30-61-3105) eingesetzt werden.



Medikator



Medikamenten-Mischbehälter, 60 l

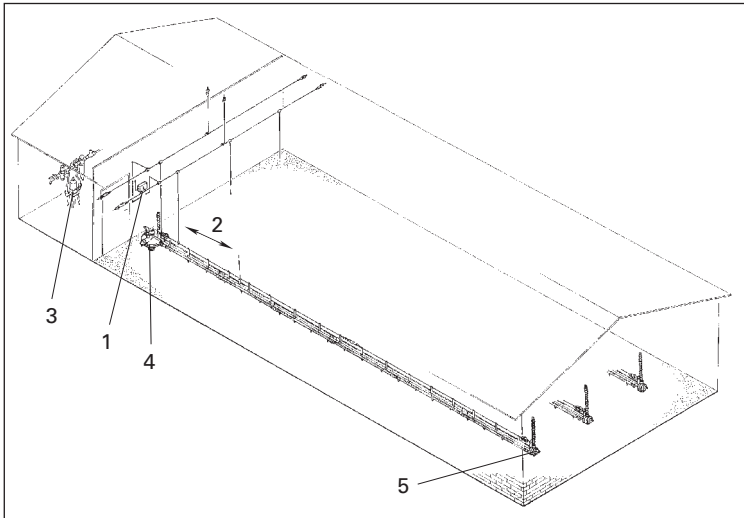
Vorteile

- präzise Dosierung bei allen Durchflusssmengen;
- großer Dosierbereich und hohe Durchflusssmengen;
- lange Lebensdauer und hohe Funktionssicherheit aufgrund hoher Materialgüte (geringe Empfindlichkeit gegen ein breites Spektrum an Chemikalien) bei regelmäßiger Reinigung;
- gezielte Ersatzteil-Sets für schnelle Wartung der Verschleißteile.

Technische Daten des Medikators

Typ	1	2
Code-Nr.	30-61-3240	30-61-3245
Code-Nr.		
- inkl. Anschlußsatz 3/4"	30-62-3001	30-62-3002
- inkl. Anschlußsatz 1"	30-62-3011	30-62-3012
Durchfluß (l/h)	9 - 3400	9 - 3400
Dosierbereich (%)	0,2 - 2,5	0,2 - 5,0
Betriebsdruck (Bar)	0,27 - 6,0	0,27 - 6,0

Planungshinweise



- 1 elektrische Anti-Aufsitzvorrichtung
- 2 max. Entfernung zwischen den Aufhängungen 300 cm
- 3 Wasseranschlußeinheit mit Medikators
- 4 Druckregler mit Wasserstandsanzeige
- 5 Schwenkbare Entlüftung mit Wasserstandsanzeige

Beachte:

Für Broiler empfehlen wir eine Tränkelinie pro 2,5 bis 3,5 m Stallbreite. Grundsätzlich sollte mindestens eine Tränkelinie mehr als die Anzahl der Futterlinien installiert werden.

Für Legehennen und Broiler-Elterntiere empfehlen wir eine Tränkelinie pro 5 bis 7 m Stallbreite.

Top-Nippel und Top-Nippel orange

Einsatz von max. 300 Nippeln/Druckregler

Empfohlene Tierzahl pro Nippel*:

Broiler**	20 - 25 Tiere/Nippel
Junghennen (bis 1,5 kg)**	10 - 16 Tiere/Nippel
Broiler-Elterntiere (0-18 Wochen)	10 Tiere/Nippel
Enten (bis 3,5 kg)**	8 - 12 Tiere/Nippel

SaniStar®

Einsatz von max. 450 Nippeln/Druckregler

Empfohlene Tierzahl pro Nippel*:

Broiler**	12 - 15 Tiere/Nippel
-----------	----------------------

Schraubnippel (50 und 100 ml)

Legehennen (50 ml-Nippel)	8 - 10 Tiere/Nippel
Broiler-Elterntiere (100 ml-Nippel)	10 Tiere/Nippel

Putentränke Penduval®**

Aufzucht	30-40 Tiere/Schale
Hennenmast	25-30 Tiere/Schale
Hahnenmast	ca. 20 Tiere/Schale

Beachte:

Putenaufzucht:

2 Tränkelinien im Kückenring

Hennenmast:

1 Tränkelinie je Futterbahn

Hahnenmast:

1 Tränkelinie je Futterbahn

Außer den erläuterten Tränkesystemen haben wir in unserem Lieferprogramm ein umfangreiches Angebot an Stülps- und Cuptränken. Bitte lassen Sie sich von unseren Fachleuten beraten. Um gute Ergebnisse und eine trockene Einstreu zu erreichen, beachten Sie bitte auch unsere Montage-, Bedienungs- und Wartungsanleitung.

Rundtränken*

Empfohlene Tierzahl pro Rundtränke**

	JUMBO-T	JUMBO-98	JUMBO-B
Puten 2 bis 25 kg	80 - 120	80 - 100	-
Puten 0 bis 12 kg	-	-	80 - 100
Broilereltern- und Legehennen	-	-	100 - 150
Broiler	-	-	100 - 150
Eintagsküken***	-	-	300
Code-Nr.	30-03-3170	30-02-3200	30-03-3100
Durchmesser (mm)	480	305	400
Gesamthöhe (mm)	650	500	640
Randhöhe (mm)	70	95	60
Gewicht ohne Ballast (kg)	1,9	1	1,75
Inhalt Ballasttank (l)	7	-	7
min. Arbeitsdruck (bar)	0,2	0,2	0,2
max. Arbeitsdruck (bar)	0,5	0,5	0,5
optimaler Wasserstand in der Rinne (mm)	10-20	40-50	10-20

* Bei schwereren Tieren und in heißen Klimazonen muß die Anzahl Tiere/Tränke proportional reduziert werden.

** nationale bzw. regionale Bestimmungen können andere Tierzahlen vorschreiben

*** nur mit Einlegering



Big Dutchman

Deutschland

Big Dutchman International GmbH
 Postfach 1163 · 49360 Vechta · Germany
 Tel. +49(0)4447-801-0
 Fax +49(0)4447-801-237
 E-Mail: big@bigdutchman.de

Asien

Big Dutchman Asia

No. 25, Jalan Pemberita (U1/49)
 Temasya Industrial Park · Section U1
 40150 Shah Alam · Selangor Darul Ehsan · Malaysia
 Tel. +60-3-556 923 20 · Fax +60-3-556 958 30
 e-mail: bdasia@bda.com.my

USA

Big Dutchman, Inc.

P.O. Box 1017 · Holland, MI 49422-1017 · USA
 Tel. +1-616-392 59 81
 Fax +1-616-392 61 88
 e-mail: bigd@bigdutchmanusa.com

